



EUROPEAN
AGEING
NETWORK
former EDE|EAHSA



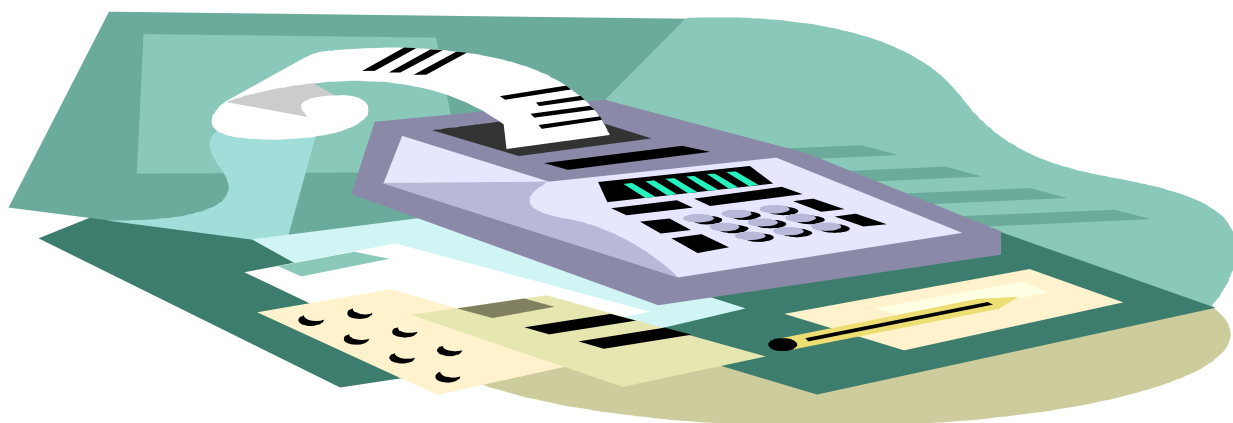
Financial Report 2018
Rapport financier 2018
Jahresrechnung 2018

Budget 2019

Budget 2019

Budget 2019

Register de Commerce et des Sociétés: **F6351**



	Bilanz per/ Balance per/Bilan par 31.12.2018					
	Bilanz/Balance/ Bilan 2018		Bilanz/Balance/ Bilan 2017/		Bilanz/Balance/ Bilan 2016	
Aktiven/Assets/Actifs						
100 Bargeld Cash argent liquide						
130 Kontokorrent current account compte courant	120 490,53 €		45 781,96 €		28 933,45 €	
131 Kontokorrent current account compte courant			45 781,96 €		28 933,45 €	
150 Debitoren Mitglieder Debtors members membres débiteurs	10 291,28 €		1 373,24 €		1 749,96 €	
151 Überige Debitoren Other Debtors autres débiteurs	1 100,00 €				500,00 €	
160 Beteiligung E-Qalin Shareholding E-Qalin participation à E-Qalin	6 250,00 €		6 250,00 €		6 250,00 €	
161 Deposit rent Condat Dépôt de Location Condat						
170 transitorische Aktiven active income actife transitoires					2 861,32 €	
Verlust looses pertes						
Passiven/Liabilities/Passifs						
200 Kreditoren Creditors créanciers	2 884,80 €					
220 Eigenkapital Equity capital capital propre	53 405,20 €		40 294,73 €		39 869,13 €	
240 transitorische Passiven prepaid income passifs transitoires	66 000,00 €					
Gewinn Profit bénéfice	15 841,81 €		13 110,47 €		425,60 €	
Total	138 131,81 €	138 131,81 €	99 187,16 €	53 405,20 €	69 228,18 €	40 294,73 €

Rechnung 2018 und Budget 2019
Account 2018 and Budget 2019
Compte 2018 et budget 2019

	Rechnung 2015 Account 2015 Compte 2015	Rechnung 2016 Account 2016 Compte 2016	Rechnung 2017 Account 2017 Compte 2017	Rechnung 2018 Account 2018 Compte 2018	Budget 2018	Budget 2019
Aufwand/Expenses/Couts						
400 Vorstandssitzungen Board Meetings Réunions du Conseil	1 149,81 €	565,22 €	559,49 €			
405 Büromaterial, Drucksachen office supplies, printing matériel du bureau, imprimés	198,15 €	654,55 €	452,29 €	3 354,77 €	€ 500,00	€ 700,00
406 EAN Vision EAN Vision EAN Vision	606,69 €			1 992,53 €	€ 500,00	€ 1 500,00
407 Telefon und Porti Telephone, postal charges Frais de téléphone et de post	191,70 €	35,01 €	21,40 €		€ 50,00	
408 Mieten Büromanagement Rents Office Management Locations management bureau	5 462,97 €	11 905,05 €	30 300,00 €	31 800,00 €	€ 31 800,00	€ 27 300,00
410 Representationsspesen Expenses for representation frais de representation						€ 500,00
420 Reisekosten Vorstand/Vorstandssitzungen Travel costs EB/Board meetings frais de voyages BE/réunions du	15 373,92 €	9 068,16 €	17 373,48 €	14 647,90 €	€ 25 000,00	€ 28 000,00
430 Übersetzungen Traductions traductions	1 933,50 €	60,00 €	425,00 €	398,34 €	€ 800,00	€ 1 000,00
440 Aufwand Eqalin Expenditure E-Qalin Charges E-Qalin						
441 Aufwand SAVE-AGE Expenditure SAVE-AGE Charges SAVE-AGE						
442 Aufwand Projekt ECREAS Expenditure ECREAS Charges ECREAS					€ 2 500,00	
443 Aufwand CEN/TC 449 Expenditure CEN/TC 449 Charges CEN/TC 449			658,21 €	635,25 €	€ 500,00	€ 1 270,00
445 Aufwand Kongresse Expenditure congrresse Charges congrès		1 203,32 €		4 000,00 €		
446 Aufwand Studienreise Expenditure studytour Charges Voyage d'étude						
450 Sekretariat/Zertifikate Office Secrétariat	59,90 €	335,33 €	1 010,00 €	2 442,12 €	€ 2 500,00	€ 2 200,00
451 Spesen AG LTC 2030 Expenses WG LTC 2030 Groupe de travail LTC 2030			441,01 €	2 642,48 €	€ 3 000,00	€ 3 500,00
452 Spesen AG Kongresse Expenses WG Congresses Groupe de travail congrès	289,98 €	- €				
453 Spesen AG Schritten + Zertifikate Expenses WG Qualification + certificates Groupe de travail Qualifications + certifications	270,58 €		483,25 €			
454 Spesen EAN Botschafter/Lobbyist Brüssel Expenses ambassador EAN Lobbyist Brussels Frais						€ 55 000,00
455 Personalaufwand Personnel expenses Charges du personnel	27 150,59 €	16 512,27 €	50,69 €			
460 Website, Internet Internet Website, Site Internet	668,81 €	1 846,04 €	482,98 €	1 026,02 €	€ 1 500,00	€ 1 000,00
470 Abschreibungen Write-offs Amortissements						€ 2 000,00
480 Bankspesen charges Bank bancaires Frais	167,25 €	166,55 €	579,85 €	584,96 €	€ 500,00	€ 750,00
485 IHASA fee						€ 2 500,00
490 Sonstiger Aufwand (AGE, trade mark) Other charges Autres charges	6 473,85 €	386,00 €	686,00 €	686,00 €	€ 400,00	€ 1 886,00
Total	59 997,70 €	42 737,50 €	53 523,65 €	64 210,37 €	69 550,00 €	129 106,00 €

	Rechnung 2015 Account 2015 Compte 2015	Rechnung 2016 Account 2016 Compte 2016	Rechnung 2017 Account 2017 Compte 2017	Rechnung 2018 Account 2018 Compte 2018	<i>Budget 2018</i>	Budget 2019
Erträge/Revenues/Recettes						
600 Mitgliederbeiträge Membership fee Cotisation	31 264,41	28 510,21	27 052,68	29 507,18	27 500,00	35 500,00
Membershipfee EHASA				25 545,00	25 545,00	15 000,00
601 Zertifikate & accreditations Certificates diplômes EAN	10 321,85	8 138,84	2 089,54	9 700,00	5 000,00	4 000,00
602 Spenden und Gönner Donations Donations	2 000,00					30 000,00
610 Partnership Partnership Partnership		6 500,00	14 000,00	15 000,00	15 000,00	30 000,00
630 Kongresse Congress Congrès	9 439,03		23 062,50			
640 Zinsertrag Interest income Produits des intérêts		14,05				
650 Sonstiger Ertrag Other incomes Autres produits			429,40	300,00		20 000,00
660 Ertrag E-Qalin Revenue E-Qalin Produit E-Qalin						
661 Ertrag SAVE-AGE Revenue SAVE-AGE Produit SAVE-AGE						
662 Ertrag Studienreise Revenue Studytour Produit Voyage d'étude						
663 Ertrag Projekt DAPHNE Revenue Project DAPHNE Produit Project DAPHNE						
Total	53 025,29	43 163,10	66 634,12	80 052,18	73 045,00	134 500,00
Gewinn / -Verlust Profits / -looses Profits / -pertes	-6 972,41	425,60	13 110,47	15 841,81	3 495,00	5 394,00

Bericht des Schatzmeisters zur Rechnung 2018

Eingangs ist sicherlich zu erwähnen, dass im Laufe des Jahres 2018 die Vollversammlung die Namensänderung von E.D.E. zu EAN beschlossen hat. Dies um den Zusammenschluss der beiden europäischen Verbände E.D.E. und EHASA auch im Namen sichtbar zu machen.

Mit diesem Bericht lege ich Ihnen Rechenschaft über das Rechnungsjahr 2018 der EAN (E.D.E.) ab. Die Rechnung wird in Euro geführt und die Rechnungsführung wird mittels eines EDV-Programms abgewickelt.

Ergebnis

Mit Aufwendungen von insgesamt 64.210,37 € und Erträgen von 80.052,18 € schließt die Rechnung des EAN per 31.12.2018 mit einem positiven Bilanzergebnis von € 15.841,81 ab.

Diese Ergebnis konnte Dank der vorsichtig kalkulierten Mitgliedsbeiträge und Erträge aus den Zertifikaten , den Einsparungen bei den Reisekosten sowie des abgeschlossenen Sponsorvertrages mit der Fa. Hartmann erreicht werden.

Die Position Mieten enthält zum einen den Büromanagementvertrag sowie auch die Beteiligung an des Kosten des Lobbyisten in Brüssel.

Ausstehende Mitgliederbeiträge Euro 10.291,28

Für 2018 betreffen die ausstehenden Mitgliedsbeiträge:

Belgien - Euro 364,49

Kroatien - Euro 295,24

Frankreich AD-PA - Euro 5.802,00 (bereits bezahlt)

Italien ANSDIPP - Euro 710,74 (bereits bezahlt)

Lettland - Euro 295,24

Lithauen - Euro 622,10

Rumänien - Euro 447,59 (bereits bezahlt)

Russland - Euro 262,00

Spanien ACRA - Euro 1.491,88

Debitoren - Euro 1.100,00

Dies betrifft Zertifikate, welche 2018 ausgestellt, jedoch noch nicht kassiert wurden.

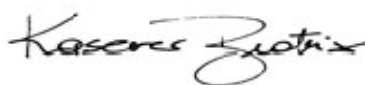
Kreditoren - Euro 2.884,80

Dies betrifft Rechnung welche das Jahr 2018 betreffen, jedoch erst im Jahr 2019 verbucht und bezahlt wurden (Bankspesen 2018, Reisespesenrückerstattung und Rechnungen für die Ausstellung und Verwaltung der Zertifikate)

Transitorische Passiven - Euro 66.000,00

Dies betrifft einen EU-Beitrag für das Projekt Eldicare, welcher ab dem Jahr 2019 für die Durchführung dieses Projektes dienst. Dafür wurde in Prag ein eigenes Bankkonto eingerichtet.

Schlusswort:



ses positive Ergebnis nur durch den Einsatz des Präsidenten und seiner st und möchte mich hiermit für die überaus gute und zuverlässige

Schatzmeisterin:
Kaserer Beatrix

Treasurer's Report on the annual accounts for 2018

At the beginning, it is certainly worth mentioning that in the course of the year 2018 the General Assembly passed the name change of E.D.E. decided to EAN. This is the merger of the two European associations E.D.E. and to make EHASA visible in the name.

With this report I would like to present a comment about the annual accounts for 2018. The EAN (E.D.E.) accounts were held in Euro and compiled with the E.D.E. accounting program.

Result

With charges of € 64.210,37 and revenues of € 80.052,18, the EAN closes with a positive result of €15.841,81 to 31.12.2018.

This result was achieved, thanks to the carefully calculated membership fees and income from the certificates, the savings in travel costs as well as the concluded sponsor contract with Hartmann. The item "Rent" includes the office management contract as well as the participation in the lobbyist's expenses in Brussels.

Membership fees - Euro 10.291,28

For 2018 the outstanding membership fees relate to:

Belgium - Euro 364,49
Croatia - Euro 295,24
France AD-PA - Euro 5.802,00 (already paid)
Italy ANSDIPP - Euro 710,74 (already paid)
Lithuania - Euro 295,24
Lithuania - Euro 622,10
Romania - Euro 447,59 (already paid)
Russia - Euro 262,00
Spain ACRA - Euro 1.491,88

Other Debtors - Euro 1.100

This concerns certificates which were issued in 2018 but have not yet been cashed.

Creditors - Euro 2.884,80

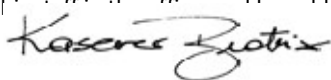
This concerns invoices which relate to the year 2018 but have not been booked and paid until 2019 (bank charges 2018, reimbursement of travel expenses and invoices for issuing and managing the certificates)

Prepaid incomes:

This concerns an EU contribution to the Eldicare project, which from 2019 will be used to carry out this project. For this purpose, a separate bank account has been set up in Prague.

Closing remarks:

I would like to point out that this positive result was and is possible only through the commitment of the President and the staff of EAN. I would like to thank you for the extremely good and reliable cooperation.



Treasurer:

Rapport du trésorier concernant les comptes annuels pour 2018

Au début, il convient certainement de mentionner qu'au cours de l'année 2018, l'Assemblée générale a adopté le changement de nom de E.D.E. décidé à EAN. C'est la fusion des deux associations européennes E.D.E. et rendre EHASA visible dans le nom.
Dans ce rapport, je voudrais présenter et commenter les comptes annuels pour 2018. Les comptes EAN (E.D.E.) ont été tenus en Euros et réalisés avec le programme de comptabilité EAN.

Résultat

Avec des charges de 64.210,37 € et un chiffre d'affaires de 80.052,18 €, l'EAN. clôture avec un **résultat positif de 15.841,81 € au 31/12/2018.**

Grâce aux cotisations soigneusement calculées et aux revenus des certificats, les économies de frais de déplacement ainsi qu'au contrat de sponsor conclu avec Hartmann, ce résultat a été atteint.

Le poste "Loyer" comprend le contrat de gestion de bureau ainsi que la participation aux dépenses du lobbyiste à Bruxelles..

Frais d'adhésion - Euro 10.291,28

Pour 2018, les frais d'adhésion en suspens sont les suivants:

Belgique - 364,49 Euro

Croatie - 295,24 Euro

France AD-PA - 5 802,00 Euro (déjà payé)

Italie ANSDIPP - 710,74 Euro (déjà payé)

Lettonie - 295,24 Euro

Lituanie - 622,10 Euro

Roumanie - 447,59 Euro (déjà payé)

Russie - 262,00 Euro

Espagne ACRA - 1.491,88 Euro

Débiteurs - Euro 1.100,00

Cela concerne les certificats qui ont été émis en 2018 mais qui n'ont pas encore été encaissés.

Crediteurs - Euro 2.884,80

Cela concerne les factures relatives à l'année 2018 mais qui n'ont été comptabilisées et payées qu'en 2019 (frais bancaires 2018, remboursement des frais de voyage et factures de délivrance et de gestion des certificats).

passifs transitoires - Euro 66.000,00

Il s'agit d'une contribution de l'UE au projet Eldicare, qui sera utilisé à partir de 2019 pour mener à bien ce projet. À cette fin, un compte bancaire distinct a été ouvert à Prague.

Remarques de conclusion :

Je tiens à souligner que ce résultat positif n'a été possible que grâce à l'engagement du président et son personnel au bureau et est et que vous voulez vous remercier de la coopération très bonne et fiable.

La trésorière :

Kaserer Beatrix

